



**PROHIBICIÓN DE DIVULGACIÓN:** no publicar ni difundir antes de las 12:01:00 a.m. PDT del día martes 23 de febrero

**CONTACTO:** Victoria Pike Bond, (415) 291-4412

To view this press release in English, please visit our website at:  
<http://www.ppic.org/main/pressreleaseindex.asp>

## **ENCUESTA ESPECIAL SOBRE LOS CALIFORNIANOS Y EL MEDIO AMBIENTE**

### **IGNORAR LAS CUESTIONES AMBIENTALES Y COSTERAS PODRÍA RESULTAR ARRIESGADO PARA LOS POLÍTICOS DE CALIFORNIA EN LAS ELECCIONES 2006**

**Los números de Bush están más bajos que nunca y el apoyo a Schwarzenegger está de nuevo en caída; ¿una fiesta de playa bipartidaria? Hay acuerdo sobre la mayoría de las políticas costeras, pero los niveles de preocupación varían**

SAN FRANCISCO, California, 23 de febrero de 2006 – En cuestiones ambientales y costeras, el puntaje que le dan los californianos al Presidente George Bush, al Gobernador Arnold Schwarzenegger y al gobierno en general, oscila entre apenas aprobado hasta positivamente pésimo, de acuerdo con una encuesta publicada hoy por el Public Policy Institute of California (PPIC) y financiada por la Fundación David and Lucile Packard. En el caso del presidente y del gobernador, esas duras críticas también incluyen el desempeño de sus funciones en general.

Los números a favor del Presidente Bush en California son los más bajos desde que inició su mandato por primera vez (61% en contra, 36% a favor). Y son aún más bajos para la política ambiental y costera: sólo el 27 por ciento está de acuerdo con la forma en que maneja estas cuestiones. Sus números son igualmente desalentadores entre los probables votantes (37% a favor de su desempeño en general, 26% a favor de la política ambiental). Lógicamente, los demócratas e independientes en su mayoría son los responsables por los números negativos del presidente y los republicanos por los positivos: La mayoría de los republicanos aprueba su desempeño general (74%) y cómo maneja la política ambiental (51%), mientras que una abrumadora mayoría de demócratas está en contra de ambas (87% y 82%, respectivamente) y los independientes están muy en desacuerdo (63% y 62%, respectivamente).

Al gobernador Schwarzenegger le va igual de mal. En general sus números entre los residentes han perdido el terreno que ganaron el mes pasado y en enero, la aprobación cayó del 40 al 35 por ciento. Entre los probables votantes, los números bajaron a un 40 de un 45 por ciento. Al igual que con el Presidente Bush, los californianos están aún menos entusiasmados con su manejo del medio ambiente, incluidas las cuestiones marítimas y costeras: sólo el 28 por ciento de todos los residentes y el 31 por ciento de los probables votantes está de acuerdo con el trabajo que está haciendo. Nuevamente, las diferencias partidarias son notables: mientras que casi tres cuartos (72%) de los demócratas está en contra del desempeño general del gobernador, el 66 por ciento de los republicanos está a favor. Sin embargo, en cuestiones costeras y ambientales, incluso el apoyo del partido no es demasiado entusiasta: una escasa mayoría (51%) de los republicanos está a favor de sus antecedentes sobre estas cuestiones.

Cabe destacar que una porción importante de californianos (de todos los partidos políticos) no sabe si el Gobernador Schwarzenegger está haciendo un buen o mal trabajo en cuestiones de política ambiental y costera (25% todos adultos, 30% independientes, 26% republicanos, 22% demócratas). “El gobernador en realidad ha hecho mucho hincapié sobre cuestiones ambientales tales como el mejoramiento de la calidad del aire, el desarrollo de formas de energía menos contaminantes y la reducción del calentamiento global”, dice el director de la encuesta estatal de PPIC Mark Baldassare. “No queda claro si un mayor conocimiento de los votantes de sus políticas ambientales ayudarían a su imagen en general, pero lo que sí queda claro es que no ha logrado comunicarse bien con el público sobre estas cuestiones”.

Más allá de los líderes, los californianos en general confían poco en el gobierno en lo referido al medio ambiente y, específicamente, a cuestiones marinas y costeras: seis de diez (60%) dicen que el gobierno federal no hace lo suficiente para proteger el medio ambiente de la costa de los Estados Unidos. La mitad (50%) dice que el gobierno estatal no hace lo suficiente para proteger la costa de California. Si tuvieran que elegir una rama del gobierno para que administre los recursos costeros del estado, los residentes se dividen entre el gobierno local (36%) y el gobierno estatal (36%), mientras que el gobierno federal (14%) está en un tercer lugar distante.

### **Las cuestiones costeras influyen en las Elecciones 2006; historia de amor con los partidos que defienden las playas**

Si tomamos en consideración lo importante que son las playas y el medio ambiente marino para los residentes del estado, los líderes políticos deberían prestar atención a las posibles secuelas de estas actitudes críticas. Nueve de cada diez californianos dicen que la calidad de la playa y el océano es tan importante para ellos en lo personal como para la calidad de vida y la economía general del estado. Los residentes dicen que la condición de la costa es muy importante (61%) o un tanto importante (30%) a nivel personal, muy importante (70%) o un tanto importante (24%) para la calidad de vida del estado y muy importante (63%) o un tanto importante (30%) para la economía. Asimismo, las mayorías en todas las regiones y partidos políticos están de acuerdo, aunque es menos probable que los republicanos digan que alguna de estas cuestiones sea muy importante.

¿De qué forma se traduce este amor por la costa en decisiones en las elecciones de 2006? En las elecciones para gobernador de California, una asombrosa cantidad de probables votantes (87%) dice que la postura de los candidatos respecto del medio ambiente y la costa será importante. Esto incluye mayorías en los principales partidos políticos (demócratas 92%, independientes 89%, republicanos 80%), aunque menos republicanos (30%) que demócratas (57%) o independientes (50%) dicen que esto es muy importante. En las elecciones 2006 para el senado de los EE.UU., el 87% de los probables votantes dice que la postura ambientalista de los candidatos será importante, al igual que la mayoría de demócratas (93%), independientes (90%) y republicanos (76%).

“Los californianos valoran mucho el océano y las playas del estado”, dice Baldassare. “Esta actitud está presente en todos los partidos políticos, zonas costeras y tierra adentro y en la creciente población latina; ignorarla sería políticamente peligroso”. Un ejemplo del sentimiento latino: es mucho más probable que los latinos (60% al 44%) digan que la postura ambientalista de los candidatos a gobernador es muy importante para ellos que los blancos.

Hay una armonía partidaria poco usual en todas las preguntas sobre política ambiental realizadas en la encuesta, a excepción de la perforación de pozos petrolíferos costa afuera. Hay amplias mayorías en todos los partidos que están a favor de las políticas que protegen el medio ambiente costero del estado, aún si ello significa tener menos acceso a algunas áreas y actividades, mayores restricciones sobre la pesca y

mayores aranceles o impuestos. Hay un alto porcentaje que está a favor de que se reduzca la contaminación marina y en las playas, aún si ello se tradujera en mayores impuestos (demócratas 80%, independientes 73%, republicanos 68%); de que se restrinja la urbanización a lo largo de la costa (independientes 74%, demócratas 72%, republicanos 65%); de que se protejan los pantanos y sus hábitat (demócratas 84%, independientes 76%, republicanos 69%); y de que se creen más reservas marinas en las que se prohíba la pesca (demócratas 77%, independientes 74%, republicanos 65%). De hecho, hay mayorías que defienden la creación de estas Áreas Marinas Protegidas en un 10 al 20 por ciento de las aguas costeras del estado (demócratas 81%, independientes 73%, republicanos 63%).

### **Pero es posible que el acuerdo partidario no sea duradero**

A pesar de esta coincidencia sobre la protección del océano y las playas, las divisiones partidarias surgen con firmeza en lo referente a cuán preocupados están los californianos sobre el estado actual y futuro del medio ambiente costero. Estas divisiones podrían indicar cuán lejos están dispuestos a llegar algunos grupos para obtener políticas que protejan el medio ambiente. Por ejemplo, mientras que el 85 por ciento de los residentes dice que la contaminación costera es un problema, muchos menos republicanos (35%) que demócratas (58%) o independientes (49%) consideran que esto es un gran problema. Del mismo modo, más demócratas (66%) e independientes (55%) que republicanos (39%) califican la salud y la calidad del océano para la vida marina como no tan buena o deficiente.

Además, es mucho menos probable que los republicanos (39%) digan que la contaminación de las cloacas y desagües pluviales locales son un gran problema que los demócratas (57%) o los independientes (53%). Y son pocos los republicanos (29%) que consideren que la contaminación de los peces y mariscos sea un gran problema, en comparación a los demócratas (53%) e independientes (46%). “Los demócratas e independientes son mucho más negativos en sus percepciones sobre las condiciones costeras, las corrientes marinas y las amenazas ambientales que los republicanos” dice Baldassare. “Si combinamos estos recelos con su casi completa falta de fe en que el gobierno federal cuide la costa estatal, verdaderamente se estará ejerciendo presión sobre los líderes estatales y locales para que aborden estas cuestiones”.

### **Perforación de pozos petrolíferos costa afuera**

La gran controversia que gira alrededor de la cuestión de abrir más la costa de California a la perforación de pozos petrolíferos nuevamente es noticia y, una vez más, tiene a la mayoría de los residentes del estado (64%) y probables votantes (67%) en su contra. De hecho, la oposición entre todos los adultos hoy en día es mayor a cuando hacíamos preguntas similares en encuestas de PPIC durante los veranos de 2003 (54%), 2004 (50%) y 2005 (53%). La divisoria política sobre la cuestión es clara: el 80 por ciento de los demócratas y el 69 por ciento de los independientes se opusieron a la idea, contra el 46 por ciento de los republicanos. Una escasa mayoría de republicanos (51%) está a favor de la perforación de pozos petrolíferos costa afuera.

### **Más conclusiones importantes**

- **Preocupación por la contaminación en la zona costera sur** — página 5  
La contaminación costera ocasionada por las cloacas y desagües pluviales locales preocupa a los residentes de la zona costera sur del estado (61%) mucho más que en la zona costera norte (42%) o tierra adentro (44%).
- **En rigor: la Comisión Costera de California es demasiado permisiva** — página 7  
Hay más residentes (44%) que dicen que la Comisión Costera de California no es lo suficientemente estricta en el control de la urbanización costera que los que dicen que los controles actuales están bien (27%) o son demasiado estrictos (10%).

- **A los latinos les atrae más la playa** — página 13  
Hay más latinos que blancos que dicen que el estado del océano y las playas es muy importante para ellos en lo personal (67% al 60%) y que la contaminación del océano y la playa a lo largo de la costa californiana es un gran problema (59% al 46%).
- **Algo huele mal** — páginas 16 y 17  
Muchos californianos están muy preocupados de que el pescado y los mariscos que hay para la venta tengan contaminantes tales como el mercurio (64%) y que comercialmente estén sobrepescados (46%). Aún así, más de la mitad come mariscos o pescado al menos una vez a la semana (56%) y considera que es muy importante para una dieta sana (54%).

### **Acercas de la encuesta**

Esta encuesta sobre el medio ambiente de California (que fue posible gracias a los fondos donados por la Fundación David and Lucile Packard), es una edición especial de la Encuesta Estatal de PPIC. Esta es la séptima encuesta de una serie que pretende aumentar la conciencia pública, informar a los responsables de la toma de decisiones y estimular el debate público sobre cuestiones ambientales y de crecimiento que enfrenta el estado. Las conclusiones de esta encuesta se basan en una encuesta telefónica a 2.003 residentes adultos de California entrevistados entre el 8 de febrero y el 15 de febrero de 2006. Las entrevistas fueron conducidas en inglés y español. El error de muestreo para la muestra total es +/- 2%. El error de muestreo para los subgrupos es mayor. Para obtener más información sobre la metodología, vea la página 19.

Mark Baldassare es director de investigaciones en PPIC, donde tiene el Sillón de Arjay y Frances Fearing Miller en Política Pública. Es fundador de la Encuesta Estatal de PPIC, que dirige desde 1998. Su último libro, *A California State of Mind: The Conflicted Voter in a Changing World*, está a la venta en [www.ppic.org](http://www.ppic.org).

PPIC es una organización privada y sin fines de lucro dedicada al mejoramiento de las políticas públicas en California mediante investigaciones independientes, objetivas y no partidarias de los más importantes aspectos económicos, sociales y políticos. El Instituto se creó en 1994 con una donación de William R. Hewlett. El PPIC no asume ni apoya posiciones sobre ninguna propuesta electoral ni sobre ninguna legislación local, estatal o federal, y no respalda, apoya ni se opone a ningún partido político o candidato para puestos públicos. Este informe será publicado en la página de internet de PPIC ([www.ppic.org](http://www.ppic.org)) el 23 de febrero.

###